

# El Eco de Navarra

Diario Independiente \* Dos ediciones

Redacción, Administración e Imprenta: Paseo de Valencia, 86 y calle de San Gregorio, 25, bajas.

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Para Pamplona: Un mes, 1,25 Pts.; trimestre, 3,50; semestre, 6,75; año, 12,50. Fuera de Pamplona: Trimestre, 4 pesetas; semestre, 7,50; año, 14. Extranjero: Trimestre, 15; semestre, 25. El pago será adelantado

## PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0,50; reclamos, 0,25; anuncios preferentes tercera plana, 0,15; anuncios cuarta plana, 0,07 línea sencilla. Equivalen mortuorias, según muestrario

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

## SOCIALISMO CATOLICO

La tercera Asamblea Regional de los Círculos Católicos Obreros que con tan brillante éxito acaba de celebrarse en Granada ante los Excmos. E. mos. Arzobispos de Granada y Sevilla y Obispos de Madrid, Badajoz, Jaén y Coria, nos ha producido la grata satisfacción de registrar en el activo de la influencia de Navarra en el moderno movimiento social católico, el triunfo alcanzado por un estimado paisano nuestro, el docto catedrático y abogado distinguido don Eduardo Ugarte y Albizu. Entre las más brillantes oraciones pronunciadas en la memorable Asamblea, de la que hemos venido publicando detalladas informaciones, figura, sin duda alguna, la del señor Ugarte, elocuente oración, que gracias a la amabilidad de su autor, podemos ofrecer hoy a nuestros lectores:

### «Excemos. é Illmos. Señores:

Señores Asambleístas:

El brillante movimiento católico social de los últimos veinte años del pasado siglo frente al soñado revolucionario que amenazaba apoderarse del mundo, tuvo como hermoso epílogo la Encíclica Rerum Novarum Resuelta la cuestión obrera en ese importante documento de acuerdo con lo que venían sosteniendo los infatigables propagandistas del catolicismo social, y con la autoridad que la palabra del Pontífice les presta, dispúense con nuevo ardor a la lucha, al propio tiempo que hacen ver a los demás católicos que no tomaban parte en este movimiento, que no es lícito permanecer por más tiempo indiferentes ante el peligro gravísimo que se cierne sobre la sociedad y ante la insostenible situación actual del obrero, después de haber oído la voz del Jefe de la Cristianidad.

Y he aquí que al requerimiento pontificio acuden presurosos en Inglaterra, los Estados Unidos, Francia, Bélgica, Suiza, Austria y Alemania, legiones de fervorosos católicos, que con celo de apóstoles, sólo ansían arrebatar prosélitos al socialismo, reñirle batalla en sus propios lares y salvar a la sociedad de sus males presentes, debidos al capitalismo sin entrañas, al individualismo liberal, y preservarla de los futuros que ya próximos se columbran bajo las fórmulas socialistas. Vedios agruparse cada día más numerosos, en torno de prestigiosos caudillos, como los Prelados Manning y Bagsharde en Inglaterra, Gibbons en los Estados Unidos, el conde de Mun, el abate Lemore, Leon Harmel y La Tour du Pin, en Francia, Mons. Doutreloux y Carton de Wiart en Bélgica, Gaspar Decurtins en Suiza, Vogelsang y Kaeferstein en Austria, Hutze en Alemania, continuador de Estelero, que fue el iniciador del gran movimiento social de nuestros días; vedios contentiendo por sí solos la avalancha socialista e imponiendo a los legisladores la necesidad de reformar las leyes en sentido cristiano, y por tanto en beneficio del proletario, y obligando a preocuparse, como lo ha hecho León XIII, de la triste condición del obrero, fase moderna de la antigua esclavitud (1).

¿Seremos una excepción los católicos españoles? ¿No nos ha de sonrojar que al haber el recuento de las fuerzas del catolicismo social, que son hoy las huestes más aguerridas del Vieiro de Cristo, se pronuncien con el mayor respeto, hasta por los ateos, los nombres de esos esforzados adalides que las dirigen desde la más avanzada vanguardia de la civilización y que sus enemigos reconocen que hay que oponerles la más tenaz resistencia, por que de otro modo su victoria será en breve plazo segura, mientras a nosotros, los españoles, no se nos concede beligerancia y si se nos nombra es con el mayor desprecio, diciendo de nosotros que distamos de nuestros compañeros extranjeros como un tosco labriego de un culto literato?

Convenzámonos ya de que no puede continuar este estado de cosas en la católica España y de que es imperdonable en los católicos no aprovecharse de ser en esta nación el mayor número. Además el enemigo es aquí débil, por que el socialismo es más ignorante que en las demás naciones, carece de Jefe instruido y si ha hecho prosélitos es porque, no pudiendo vivir el hombre sin un ideal, «gostadas las esperanzas cristianas en los obreros por el capitalismo liberal, éstos se echan en brazos del socialismo, ya que nosotros no trata-

mos de reconquistarlos. De ahí que no sea aventurado pensar que el catolicismo social pueda ser un día en España más pujante que en otras naciones.

II

¿Qué es preciso para ello? Dos cosas: hacer propagandistas, pues el número de los actuales es muy reducido, y una sólida y bien meditada organización del movimiento católico social, cosas ambas que hoy que esperarías de los Círculos Católicos Obreros.

La primera se conseguirá llamando la atención de las clases directoras católicas sobre el problema social, a fin de que estudien las enseñanzas contenidas en las Encíclicas pontificias y en las pastorales de los Prelados relativas a la cuestión obrera y completen su instrucción con la lectura de los sociólogos católicos. Para lo segundo, hace falta que la acción católica social llegue hasta los pueblos más pequeños y sea armónica en toda España.

Nada más fácil que conseguir que ninguna localidad, por pequeña que sea, se vea privada de esta acción. En efecto; todo es posible en algún sacerdote ¿y quién más llamado que él a cooperar a una obra que regenera las costumbres, alivia la situación económica del pueblo y está tan insistentemente recomendada por los Prelados y el Sumo Pontífice? Fundadamente se puede esperar que el clero ha de colaborar en esta obra con entusiasmo.

Véase, si no, lo ocurrido en Navarra. No bien oyó la palabra del infatigable apóstol del catolicismo social en España, del Padre Vicent, cuando en todos los pueblos se dispuso el clero a poner en práctica sus enseñanzas, fundando por todas partes Cajas rurales, cuya propaganda y administración siguen casi por completo a cargo de los sacerdotes, que no desmayan un momento.

No quiero con esto decir que sólo los sacerdotes han de llevar esta carga, antes bien entiendo que donde haya seglares competentes y entusiastas del movimiento católico-social, deben éstos aparecer en primera línea, si bien marchando de acuerdo en todo con aquéllos. Lo que afirmo es que, haciendo algún sacerdote en todos los pueblos, tenemos por lo me os la seguridad de contar con un colaborador en todas las localidades.

No debe dejarse fuera de la acción católica social ni el pueblo más insignificante, pues así lo exige el espíritu del catolicismo, que, como su nombre indica, aspira a la universalidad, y ha enseñado siempre que le preocupa la suerte de todos los hombres, sin excepción alguna; y además por que se corre el riesgo de que el lugar que se abandona puede ser ganado al socialismo cualquiera.

La necesidad de fundar una Asociación católica para los obreros en todas las localidades es cada día más urgente. El hondo malestar del obrero, su lamentabilísimo estado, imponen el deber de ocuparse de mejorar su situación. Predicaciones ímpías le arrebataron su fe y el individualismo liberal lo entregó indefenso al capitalismo sin conciencia. No puede darse un estado más misero: un presente de privaciones, de necesidades no satisfechas, a pesar de que él no escatima su trabajo; en la vejez, una vez de mendigo y sin una ilusión, sin una esperanza que alborce en el oscuro horizonte que tiene ante sí.

Por humanidad es preciso, como se tiene el cable al naufragar y se le señala en la noche la luz que ilumina el puerto, mostrar también al obrero el círculo católico, que con su luz deba atraerle. Y allí disparar con las enseñanzas de la religión la oscuridad en que han sumido su inteligencia; y que oiga allí voces amigas que se interesan por su suerte; y que allí vea que al propio tiempo que se cuidan de su alma, tratan de habilitarle para mejor sostener el combate por la vida y de mejorar, por tanto, su situación económica, de modo que mire al porvenir sin recelo. De esta manera no hay temor de que hagan mala en él las propagandas socialistas.

## Abárzuza

NOVENA DE ALMAS

Del día 16 al 24 ambos inclusive y con extraordinario concurso de fieles, se ha celebrado la Novena de Almas, a cuyos actos religiosos ha acudido el pueblo en masa y multitud de forasteros de los pueblos limítrofes, llenándose todas las noches la iglesia...

veía en cuanto estaba sucediendo motivos de inquietud y de alarma. Gonzaga se burlaba de él llamándole cobarde.

—¡Váis a ver, vais a ver!—murmuraba el jorobado.

Y añadió sonriendo burlescamente, —¡Váis a sombaros, palabra! Bebed entre tanto.

Todos siguieron su consejo. Mientras las copas se llenaban, el jorobado con mano firme llenó los blancos del contrato.

—¡Al diablo la espada!—dijo, tratando de colocarla en posición menos molesta. Nuevas risas. El pobre Espo parecía cada vez más emborazado con su arma. La gran espada de Peyrolles parecía un instrumento de tortura para él.

—¿Escribí?—dijeron unos.

—No e-crisbí!—dijeron los demás.

El jorobado en el solmo de la impaciencia, desenterró la espada y la colocó a su lado sobre la mesa. Las risas continuaron. Cocardasse apretó el brazo de Passepoil.

—¡Signamos todos sus movimientos. La marimorena va a empezar!—contestó Passepoil.

El reloj dió las cuatro.

—Firmad, señoría!—dijo el jorobado presentando la pluma a Aurora.

La joven dudó: él la miraba.

—¡Firmad con vuestro verdadero nombre puesto que lo sabré!—dijo: Aurora firmó. Doña Cruz que miraba sobre el hombro de su amiga hizo un movimiento de sorpresa.

sis con el deseo de escuchar la palabra divina.

Durante dichos días y en el altar mayor, ha estado bajo hermosísimo dosel negro la efigie del Redentor, el cual ha estado iluminado con 135 bujías, artísticamente distribuidas.

Los sermones durante el Novenario, han estado a cargo del P. José de Tudela, Capuchino de la residencia de Estella, el cual nos ha demostrado una vez más que es un elocuentísimo orador sagrado, como así lo han reconocido los fieles que han asistido a la citada Novena.

Según datos que me han suministrado, pasan de 700 las comuniones que se han verificado durante dichos días, lo cual habla muy alto de la religiosidad de este vecindario.

El corresponsal.

25 Noviembre 1907.

## Cháchara

Segun me dice un amigo que es astrónomo eminente, y que a pesar de su ciencia y conocimientos, tiene que vivir aquí en Pamplona sin observatorio, el viernes fiesta de San Saturnino la lluvia será imponente.

Es decir, que desde el punto en que el Sol se asome alegre, hasta el punto en que se ponga en Ocaso tristemente, no cesará de llover de un modo alarmante. Tiene como en rme fundamento esta afirmación solemne una observación histórica, que hace un quinquenio que viene visitándonos el agua en esta día solemne.

Como mi amigo el astrónomo me ha parecido que tiene interés en que se anuncie su predicción, como quiere que todo el mundo esté al tanto de todo lo que sucede en la Meteorología, yo les comunico a ustedes la nueva, para que sepan a qué deben atenerse.

GAROLASO.

## Sarasate-Berta Marx

Estos dos celebrados artistas; los más queridos del inteligente público alemán, vienen obteniendo una serie gloriosa de triunfos tan extraordinarios en aquel país. No hay, no ha habido—dice una importantísima revista musical berlinesa—violonista comparable al español Sarasate, que reune aquel virtuosismo en grado tal y tan inimitable que las obras clásicas de los grandes maestros aparecen como divinizadas por el genio y talento del artista.

Imposible es, continúa el notable cronista, expresar la emoción profunda, el sentimiento de intensa admiración que se apodera de los oyentes al escuchar una de aquellas frases musicales que el prodigioso stradivarius en manos del coloso hace vibrar el espacio. Desde que a mediados de Octubre inauguró en unión de la Marx—acclamada hoy en Alemania por todos como la primer pianista del mundo—el giro artístico con la Gran Sonata a Kreutzer de Beethoven, sus conciertos han sido el tema de la prensa alemana, y los elogios a los dos colosos, imponderables.

En Pforzheim se desbordó el entusiasmo del inmenso público especialmente exteriorizado por los españoles allí residentes. Y sucedió lo de siempre: que el paso de Sarasate por una ciudad hace saltar de gozo a sus compatriotas orgullosos de la gloria de su paisano. En dicha población la colonia española es numerosa y acudió en masa al concierto. A la terminación de éste, y en medio del clamoreo y aplausos generales, le fueron ofrecidos valiosos regalos, y entre ellos un preciosísimo tintero de oro con senda dedicatoria y una artística tarjeta debida al pincel de un afamado pintor en la que se lee la alocución siguiente, que como homenaje de gratitud, pronunció un español en la memorable velada: «Los españoles residentes en Pforzheim, dichosos al tener ocasión de escuchar las excelentas notas producidas por la musa que siempre inspira al insigne maestro, y obedeciendo a los más vehementes sentimientos patrios, se permiten

—¿Está? ¿Está?—preguntaron los curiosos.

El jorobado después de contenerlos con un gesto, tomó la pluma y firmó también.

—¡Ya está! Venid a ver. Váis a asombraros.

Todos se asombraron. El jorobado había dejado la pluma y tomó negúgentemente la espada.

—¡Atención!—murmuró Cocardasse.

—¡El instante ha llegado!—dijo a su amigo.

Gonzaga y Peyrolles llegaron los primeros, y al leer el encabezamiento del contrato retrocedieron espantados.

—¿Que nombre ha escrito? ¡Decid el nombre!

El jorobado había prometido asombrarlos y cumplió su palabra. Entonces presentaron todos un extraño espectáculo. Las torcidas piernas del jorobado se enderezaron, su tronco creció y la espada afirmóse en su mano.

—¡Ráyes y truenos!—gritó Cocardasse.

—El tunete hacía en otra época en la plaza de las Fuentes, más notables decuyuntamientos.

El jorobado al enderezarse arrojó hacia atrás sus cabellos y sobre su cuerpo esbello y robusto apareció una noble y hermosa cabeza: la cabeza de Lagardère.

saludar sinceramente y rogar tenga a bien aceptar un humilde recuerdo en prueba de la veneración que profesan sus compatriotas al que con su divino Arte tanto ensalza el nombre de España ¡nuestra madre Patria!

En Darmstadt el mismo público que sintió amargura indecible en Febrero último a la suspensión del concierto, asistió anhelante a la resurrección del célebre violonista. El recogido se relajaba en todos por oír de nuevo a Sarasate y las demostraciones de cariño duraron toda la noche. Berta Marx que también por la alteración de su salud hacía tiempo faltaba de esta ciudad, una de las más adelantadas y cultas de Alemania, recibió también testimonios de afecto y admiración imborrables.

En Stuttgart, capital del Reino de Wurtemberg, fué obsequiado Sarasate y su ilustre compañera de modo espléndido por la Corte del Reino, la que acudió al concierto, a la conclusión del cual, el Rey expresó a los artistas su admiración, colmándoles de elogios y distinciones que nunca prodigó a ninguno otros.

Al concierto celebrado en la célebre capital de Baviera, Munich, acudió la infanta doña Paz y toda la Corte. En la patria de Mozart tocó obras de este genio inmortal electrizando a sus naturales, que sienten hacia Sarasate fanatismo increíble, que pasa de los límites del que le profesan en toda Europa.

En la capital del Reino de Sajonia, Dresde, en donde hay una de las orquestas mejores del mundo, fué ovacionadísimo Sarasate, especialmente en la Rapsodia Asturiana, de Villa. Las ovaciones eran tales que hubo de repetirse la preciosa página musical, y el inmenso público, de más de cuatro mil personas, no cesó en sus demostraciones, que volvieron a ser estruendosas al terminar la Marx la Rapsodia Húngara de Litz y al tocar Sarasate su último número su famosa «Jota de Pablo», aquello fué una locura. El concierto duró tres horas, las llamadas a escena fueron innumerables, más de veinte; y ya estaba apagado el timbrado de la sala y el público no quiso marcharse permaneciendo en el teatro gritando como unos locos y obligaron a Sarasate y la Marx a seguir tocando música de su gran repertorio, en la mayor oscuridad, durante un cuarto de hora hasta que cansados de la enorme labor salieron del teatro a escape por la puerta del escenario; mas no pudieron evitar una nueva manifestación en la calle, siendo ovacionados y acompañados al hotel por apiñada muchedumbre.

En Berlín tuvo lugar el día 15 un magnífico concierto en el que se tocaron, que las localidades fueron vendidas a precio de oro y un público numerosísimo a la puerta del Filodramático protestaba al ver la imposibilidad de hallar asiento y pedía a gritos la repetición del concierto. Hubo entusiasmo indescribible, convalidando todo en que Sarasate está como en sus mejores tiempos, de salud, vigor y agilidad y que su robustez es mejor que nunca, hallándose rejuvenecido después de su enfermedad.

El 2 de Diciembre darán su último concierto de otoño en Gladbach, dabiendo antes celebrar varios en Bélgica, en cuya nación hay tantos admiradores del arte de Sarasate como habitantes, y de allí irán los egregios artistas a París a descansar una temporada de su carrera triunfal y de lauros, y a preparar la campaña de invierno, que será por Suiza, Italia, Austria y Francia.

## ADMINISTRACION FORAL

Se autorizaron los arriendos de los arbitrios pedidos por los pueblos de Legaria, Cortes, Arraiza, Barásoain, Echauri, Elgorriaga, Nagore, Echarrí-aranaz, Villanueva de Aézcos e Iurreta.

Se aprobó el presupuesto del valle de Baztán.

También se aprobaron las cuentas de diversos ramos y años presentadas por los Ayuntamientos de Agullar y Leiza y Concejos de Lecumberri, Oiondiz e Iturgoien.

Se autorizó al Ayuntamiento de Cortes para arrendar el aprovechamiento del carrizo, anea y otros; al de Arraiza para cobrar las cuotas que ha señalado a los ganados por aprovechamiento de yerbas; a los de Iturgoien y Aza para realizar aprovechamientos forestales.

Se dejó sin efecto la denuncia presentada por...

Y al mismo tiempo la punta de su espada señalaba la firma.

Todos los ojos leyeron con avidez aquel nombre y un clamor inmenso que tenía mucho de terror y no poco de sorpresa, llenó la sala.

—¡Lagardère! ¡Lagardère!

—Lagardère, sí; Lagardère [que no falta nunca a sus citas

En aquel momento en que el estupor dominaba a sus enemigos, pudo lanzarse sobre ellos y ponerlos en desorden; pero no se movió. Con una mano estrechaba contra su pecho la de Aurora y con la otra sostenía en guardia su espada.

Cocardasse y Passepoil que habían desenterrado se colocaron detrás de él. Gonzaga de ensayó también y los suyos le imitaron. Doña Cruz se puso entre los dos campos; pero Peyrolles la sacó de allí en brazos.

—¡Es preciso que ese hombre no salga de aquí!—dijo Gonzaga a los suyos pálido y apretando los dientes de furor.—¡Adelante!

Navailles, Nocé, Choisy, Giroane y otros cargaron impetuosamente. Lagardère ni siquiera se cuidó de colocar la mesa entre él y sus enemigos. Sin soltar la mano de Aurora la cubrió avanzando. Cocardasse y Passepoil apoyaron sus planes.

—¡Muy bien, muy bien! Da gusto pelear después de un largo reposo—decía el gacón—Vamos con ellos, palomero mío.

—¡Yo no!—exclamó Lagardère dando una estocada.

Después de algunos segundos, las gentes

tada por pastoreo abusivo contra los veclanos de Echarrí-aranaz don Agustín Jaca y don Martín Miguel Echarrí.

—Se declaró que el médico de Salinas de Oro, don Teodoro Arraiza, se halla exento del pago de peajes en el portazgo de Erragoz cuando vaya al pueblo de Iturgoien a visitar a los enfermos, si este pueblo se encuentra dentro del término jurisdiccional que comprende el partido médico titular.

## En la Audiencia

INFORMACIÓN JUDICIAL

Sumarios

Pamplona.—Contra P. A. por disparo y lesiones.

Id.—Contra J. O., por lesiones. Estella.—Por incendio, sin procesado. Id.—Contra R. V. por abusos deshonestos.

Señalamiento

San Sebastián.—Vista del recurso de apelación contra un auto, promovido por don J. C., en pleito contra los H. A. Informarán los abogados señores Uranga, Usechí y Lacarra. Procuradores señores García, Aoz y Valcarlos.

## De Estella

Preparativos de ferias.—Mejoras.—Las nuevas escuelas.

Ya empieza a notarse en esta ciudad ese movimiento característico que suele preceder a nuestras ferias. La instalación de barracas para la exposición y venta de artículos toca a su término; y los comerciantes e industriales preparan sus géneros con los cuales esperan realizar su agosto.

Nuestras ferias tienen también un parte recreativa. Como lo atestigua la instalación de tres cinematógrafos que funcionarán para deleite de los estelenses y forasteros. El conocido industrial de esta localidad don Estanislao Sola, que representa la empresa del Cine Estelles, agradecido a las muestras de simpatía que le ha tributado el público de esta ciudad, no ha escatimado toda clase de sacrificios para hacer atractivas nuestras ferias; y como resultado de todos ellos, adelantado en la Plaza de los Fueros, en unión con el señor Belloch, de Pamplona, un vasto barracón, en el cual funcionará otro cinematógrafo de más perfección, si cabe, que el primero; pues no consta que es de una fijeza y exactitud matemáticas, y las cintas de una perfección irreprochable.

Unamos a todo esto la adquisición de un órgano musical, el conocido explicador del señor Belloch y el renombrado ventrílcuo de Madrid señor Arriano, número que sin nos ha visto en esta ciudad, y comprenderemos la atención que nos merece el señor Sola, y el interés que se toma por el público que le favorece, el cual sabrá corresponder a estos sacrificios.

También está bastante adelantada la colocación de la tubería que ha de conducir las aguas eucias de la ciudad; y son muchísimas las personas que hacen instalaciones en sus casas de tuberías que les suministren las aguas potables y de las que dan salida a las materias fecales; respondiendo de este modo a su comodidad y a los sacrificios de nuestro muy celoso Ayuntamiento.

El edificio destinado a Escuelas municipales se halla durmiendo el sueño del olvido. Falta por quehismos detalles para que quede terminado; pero ni viene nadie a terminarlo, ni se ve una mano que obligue eficazmente al contratista a hacer la entrega; esto despues de once meses en que terminó el plazo de dos años señalado para la construcción. Con esta demora son enormes los perjuicios que se están irrogando a los intereses del municipio y a la enseñanza; pues las escuelas se hallan instaladas actualmente en tugurios indecentes que no reúnen ninguna condición higiénica ni pedagógica.

El corresponsal.

26 de Noviembre de 1907.

del príncipe retrocedieron: Gironne y Albrese se revolcaban en el suelo sobre un mar de sangre.

Lagardère y los dos valientes, sin herida alguna é inmóviles como tres estatuas, espuraban la segunda acometida.

—Príncipe de Gonzaga, quisisteis hacer una parodia del matrimonio y habéis caído en la trampa. El matrimonio es valido, tiene vuestra firma.

—¡Adelante, adelante!—gritó el príncipe con la boca espumosa de furor.

Esta vez avanzó al frente de los suyos.

Pero antes de cruzar los aceros oyó un gran ruido de armas en el jardín. En la puerta principal, dieron varios golpes, despues de los cuales dijo una voz:

—¡En nombre del rey, abrid!

Era sumamente extraño el aspecto que presentaba el salón donde se había verificado la orgia. La mesa estaba cubierta de platos y botellas. Las copas, al caer, durante el combate, habían dejado grandes manchas de vino que se mezclaban con las manchas de sangre. En el gabinete, donde hemos visto la cascavilla de boda, se refugiara masee Griveau, más muerto que vivo. Formando grupo, Lagardère y los dos maestros de esgrima, continuaban inmóviles y mudos en medio del salón; Gonzaga y su amigo se habían detenido en su ataque al oír el grito de: «En nombre del rey!» y miraban con espanto a la puerta de entrada. Las mujeres se habían agazapado por

Follelin de EL ECO DE NAVARRA 129

## El contrahecho

gancia. Empezó a pavonearse de un lado a otro de modo tan burlesco, que nadie pudo contener la risa. Todos quisieron abrazarle, llamando de risa, y le llevaron en triunfo como si fuera un muñeco. Jonás obtuvo un éxito loco. Cuando llegó a la mesa exclamó:

—¡Dejadme, íros de aquí, que me arrajáis el traje. No os acerquéis tanto a mi mujer, os lo ruego. Dadme una tregua señores y amigos míos, para que pueda regularizarse el contrato.

Masee Griveau le preguntó:

—Vuestro nombre, apellidos, estado y lugar de nacimiento.

El jorobado le preguntó:

—¿Habéis firmado vos.

—Sin duda.

—Pues dejadme, yo haré lo demás—dijo Espo rechazándole suavemente de su asiento y sentándose en su lugar.

La asamblea vivió a reir: todo lo que hacía el jorobado les parecía gracioso y oportuno.

Peyrolles hablaba en voz baja al príncipe quien se encogia de hombros. Peyrolles

Caja rural de Mendavia

La hermosa villa de Mendavia, está de enhorabuena. El capital y el trabajo, elementos productores...

Inspirará confianza la Caja de Mendavia a los establecimientos bancarios para sus cuentas de crédito...

El crédito real es hipotecario cuando se responde con los bienes inmuebles y prendario cuando con los muebles...

El fin del mercantilismo es el lucro y el interés, y el fin del cooperativismo de crédito, es la abnegación y el desinterés.

El entusiasmo de los mendavíes por su Caja rural es inmenso, lamentándose de que antes no se hubiera fundado.

Hoy a las once de la mañana en la parroquia de San Saturnino se celebrará la Misa de Gloria por el niño Francisco Ezcurra y Manterola...

GACETILLAS

Ayer mañana se celebraron en la parroquia de San Nicolás los funerales por el eterno descanso del alma de la bondadosa señora doña Josefa Lampreabe y Eeverri.

bre se incoará en Roma el proceso del venerable P. José Pignatelli de la Compañía de Jesús...

Se vieron muy concurridos los funerales celebrados ayer en la parroquia de San Juan Bautista en sufragio del alma del señor don Ignacio Urrestarazu...

Los acreditados industriales de esta capital señores Aramendía y Onsaló, sucesores de Lorda, han tenido la atención, que les agradecemos de remitirnos un detallado libro...

Acosoa de los ferrocarriles estratégicos dice nuestro colega «La Rioja», de Logroño, lo siguiente: «Navarra trabaja porque la línea de ferrocarriles estratégicos se prolongue de Pasajes a Pamplona y Jaca».

Un telegrama de Santa Elena dice que se encuentra en situación muy crítica la antigua residencia de Napoleón el Grande.

El conservador francés, a quien estaba confiada su custodia, murió hace algún tiempo, y desde entonces nadie cuida de su conservación.

Hoy a las once de la mañana en la parroquia de San Saturnino se celebrará la Misa de Gloria por el niño Francisco Ezcurra y Manterola...

«El Norte de Castilla», publica, como todos los años, una extensa y completa información respecto a la última cosecha de cereales en España.

Cargos eclesiásticos que se hallan vacantes: En la Catedral de Orense se encuentra vacante un beneficio con cargo de maestro-capilla.

Esta tarde debe celebrarse sesión el Ayuntamiento, caso que se reúnan número suficiente de concejales.

La comunidad de RR. MM. Adoradoras dedica solemnemente a la Inmaculada Concepción, que dará principio el sábado próximo a las seis de la tarde...

El mercado de cereales celebrado ayer en Logroño se vio bastante concurrido. Se vendió gran cantidad de trigo a 49 reales los 44 kilos...

El mayor número de víctimas corresponde a los suizos, siguiendo en proporción los alemanes, ingleses e italianos.

Hoy, como saben nuestros lectores, debutará la compañía que dirige el notable primer actor don Manuel Balmaña.

Hoy marohan a Logroño, después de pasar una larga temporada en esta ciudad, las distinguidas y encantadoras señoritas Concha y Blanca Montaner...

En Orba han sido detenidos varios individuos que a últimos de Septiembre sustrajeron más de 27 tableros de pino propiedad de la sociedad «Electra-Irati».

Ayer llegó a Pamplona la compañía ómica que dirige el primer actor señor Balmaña.

El día primero de Diciembre próximo a las once de la mañana se substarán públicamente en el cuartel de la Guardia civil de esta ciudad una escopeta de Remington...

El Obispo de Tarazona nuestro ilustre paisano doctor Ozcoidi está visitando la diócesis como ya saben nuestros lectores.

el señor Ozcoidi el sacramento de la Confirmación a unos 500 ó 600 niños.

No habiéndose concedido prórroga para que los individuos sujetos al servicio militar puedan pasar la revista anual...

Mañana se pondrá a la venta en el Comercio de Narciso Inda, Calceteros 6, una gran partida de Gargas y Pañetes que ha podido adquirir a precios muy ventajosos en la liquidación de una fábrica.

Con objeto de reprimir las damasías del modernismo, acaba de publicarse un importante Motu proprio, cuyas resoluciones gravísimas resumimos.

Termina el notable documento recordando las prescripciones de la Encíclica Pascendi sobre vigilancia de la enseñanza en los Seminarios.

Bajo la presidencia de S. A. R. la serenísima señora Infanta doña María Teresa, se ha constituido en Madrid una Junta central, con el fin de ofrecer a Su Santidad el Papa Pío X una colecta de ornamentos sagrados y ropa blanca de sacristía...

Hoy, como día de moda, se exhibirá en el cine Balloch un escogido programa con varios estrenos, y las dos notabilísimas películas estrenadas ayer.

Violento incendio: Hoy se ha declarado un violento incendio en la caseta-portazgo de la carretera de Arriaga.

Por los Sitios: El «Heraldo Alavés» publica hoy un brioso artículo invitando a las Corporaciones provincial y municipal, guardería y Cámara de Comercio para que organicen festejos para el día 21 de Julio del año próximo...

En la sociedad «Victoria-Club» se celebrará mañana una brillante fiesta de

En el depósito municipal fué encastrado un «carifoso» marido que intentó agredir con un cuchillo a su esposa.

Los Ayuntamientos de Ezobartia y Unzué anuncian la discusión y votación de sus respectivos presupuestos.

En el gobierno civil se expidieron ayer 12 licencias de caza, una de pesca y una de uso de armas.

Los agentes municipales denunciaron ayer a la Alcaldía a dos «provechados» barrenderos del municipio...

Un médico notable, perteneciente a la Armada Real Inglesa, dedicado hace muchos años al estudio de las fiebres tifoideas...

Las detenidas y estudiadas observaciones del doctor han sido tenidas en cuenta por la real Academia de Medicina de Londres...

LA MODA EN LOS TEATROS DE PARIS: Así se titula una nueva e interesantísima sección que «La Moda Elegante» ofrece en su número 48.

Viño de una infante: Esta madrugada ha pasado por esta estación con dirección a Madrid la infanta doña Isabel.

Ante el Tribunal del jurado ha comparecido hoy el procesado Felipe Zuazu, acusado de robo de 28.000 pesetas a un conciveino suyo.

Guipuzcoa: San Sebastian 27 (9 noche) El Obispo: Después de pasar un día entre nosotros, hoy ha salido para Oyarzun, desde donde directamente se dirigirá a Vitoria...

Nuestra información: Conferencias telefónicas De la región Alava. Vitoria 27 (8 noche). Violento incendio. Jute por jurados. Guipuzcoa.

se para la organización de festejos durante el invierno y primavera próximos, parece no dan el resultado práctico que se apetecía.

La comisión encargada de la organización de los festejos, recibe la mayor parte de las circulares que repartió completamente vacías, sin suscribir cantidad alguna.

La decepción sufrida es grande, y aún los organizadores pretenden llevar adelante sus trabajos, salvando todos los obstáculos y trabas que se presenten.

La infanta Isabel

Esta noche última ha pasado por esta estación, procedente de París, y con dirección a Madrid S. A. la infanta doña Isabel, acompañada de su dama.

Todas las autoridades locales cumplieron a la egregia dama.

Contra un proyecto de ley

Esta noche han salido para Madrid los señores que forman la comisión presidida por el señor Carrión, para gestionar en unión de otra comisión de la provincia hermana de Vizcaya la admisión de varias enmiendas contra el proyecto de administración local.

La comisión guipuzcoana es esperada de regreso pasado mañana.

El corresponsal.

Vizcaya

Bilbao 27 (10.20 noche)

Accidentes del trabajo

Estando trabajando en el tunel de Lezama el obrero Faustino Otalolaza, tuvo la desgracia de que una piedra le cayera encima del cuerpo causándole una herida de consideración.

En el muelle de los Astilleros otro obrero llamado Isidro Zarate que estaba descargando maderos, uno de estos cayósele a la cabeza produciéndole una extensa herida de pronóstico reservado.

Ambos obreros fueron asistidos convenientemente en casas benéficas.

De marinas

Esta mañana a las diez se ha reunido en la Comandancia de Marina la Junta provincial del patronato, protectora contra la pesca de arrastre, con el fin de dar posesión a los vocales de la Junta señores Abarzuza y Anuri.

Robo frustrado

En la madrugada última se ha intentado cometer un robo audaz en los almacenes que los señores Urziza y Aldecoa poseen en el muelle de Ripa.

Los ladrones una vez dentro del almacén penetraron en el local donde estaba la caja de caudales, pero las paredes de esta ofrecían tan grande resistencia que aquellos no pudieron consumir el punible delito que se proponían cometer.

Luego, con ayuda de un berbiquí y una palanqueta, penetraron en el despacho de la dirección, en el cual, después de revolver muchos papeles y otros documentos, no encontraron lo que buscaban.

La policía practica activas gestiones para la busca y captura de los ladrones.

Nota nacionalista

El próximo domingo pronunciará en Castrejana un discurso el nacionalista don Santiago Meabe.

Sus correligionarios le obsequiarán con un banquete.

El corresponsal.

Madrid

Primera conferencia

Madrid 27 (6 tarde)

Epidemia en Marruecos

El ministro de la Gobernación señor La Cierva ha confirmado la noticia que ha circulado con gran rapidez de que en la kabila de Gomara se ha desarrollado una epidemia terrible que está causando extraordinario número de víctimas.

No se sabe si es el cólera ó la peste bubónica.

Créese con algún fundamento que es la peste bubónica.

Las autoridades han adoptado grandísimas precauciones para evitar la propagación de la terrible epidemia.

La catástrofe de Cambrils

Según los primeros informes que han mandado los ingenieros de Tarragona, la catástrofe del puente de Riu de Casas, no fué debida á hundimiento del puente por resquebrajamiento de los pilares, sino por descarrilamiento del tren.

El tren debió entrar en el puente con una velocidad asombrosa.

Falta este dato para completar el fundamento del informe de los ingenieros.

Los Reyes en Inglaterra

Londres.—El Rey Alfonso XIII ha revisado hoy el regimiento de lanceros del cual es coronel honorario.

Después de la revista S. M. comió con los jefes y oficiales del regimiento. Después del almuerzo S. M. regresó á Londres en automóvil.

Sobre carreteras y ferrocarriles

Una numerosa comisión de representantes de Avila ha visitado hoy al ministro de Fomento para pedirle que haga cuanto pueda por la construcción de varias carreteras en aquella provincia.

Otra comisión numerosa también, de representantes de Burgos, Bilbao y Sorria ha visitado también al señor Gonzalez Besada para pedirle que no se deje en efecto la construcción del ferrocarril de Madrid á Bilbao.

El ministro de Fomento dió esperanzas á ambas comisiones.

De provincias

El gobernador de la Coruña.—Heridos que mejoran.—Muerto por un tranvía.—Los estudiantes valencianos.—Causa contra anarquistas.

Coruña.—El gobernador civil de esta provincia don Valentín Gomez está moribundo.

A primera hora de la tarde sufrió un ataque que hizo creer á cuantas personas rodeaban el lecho del enfermo que el ilustre periodista había muerto.

Barcelona.—Todos los heridos que han sido traídos desde Cambrils han experimentado gran mejoría. Créese que ninguno de ellos morirá.

Barcelona.—En la calle de Mallorca un tranvía eléctrico ha atropellado á un hombre dejándole completamente destrozado.

Valencia.—Los estudiantes siguen en huelga pacífica, y han manifestado que persistirán en ella hasta que el ministro disponga que se rebajen las matrículas.

Barcelona.—El juzgado especial encargado de la instrucción de la causa contra Juan Rull y sus compañeros, supuestos autores de atentados dinamiteros, ha terminado ya su tarea y ha entregado á la Audiencia el expediente que consta de tres enormes legajos.

Bolsa de Madrid

COTIZACIÓN OFICIAL COMPARADA

Table with 3 columns: Description, 26th Day, 25th Day. Includes items like 'Deuda perpetua 4 por 100 int.', 'Idem fin próximo', 'Deuda amortizable', etc.

Segunda conferencia

Madrid 27 (11 noche)

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el Interior á 81.75, el id. fin próximo á 81.97, los bonos á 13.90, las libras á 28.77 y el amortizable á 100.20.

Mencheta

El señor Rusifol da cuenta de un telegrama que le han dirigido los viajeros de comercio protestando contra el mal estado en que se encuentra la línea del Norte.

El señor Obispo de Jaca se lamenta de que aún estén sin consagrar dos Obispos preconizados en 1905, tan solo porque el Gobierno no ha abonado los importes de las Bulas.

Entrando en la orden del día, se reanuda la discusión de presupuestos. El señor Navarro Reverter consume el tercer turno contra la totalidad del capítulo de Obligaciones generales del Estado.

El discurso del ex-ministro liberal ha sido largo y también razonado desde el punto de vista del orador. Ha sido no solo una impugnación del capítulo mencionado sino una crítica de la política financiera del actual Gobierno.

Al hacer esa crítica, el señor Navarro Reverter ha puesto en parangón la política financiera de los conservadores con la de los liberales, censurando y combatiendo la de aquellos en todo lo que resulta opuesta á la de los segundos.

El señor Navarro Reverter contesta al señor Sanz y Escartín rebatiendo sus argumentos y defendiendo el capítulo que se discute, y toda la gestión rentística del actual Gabinete.

Rectifica el señor Navarro Reverter manteniendo sus juicios antes expuestos; interviene para alusiones el señor Landeche, pronunciando un breve discurso; y se levanta la sesión, suspendiéndose la presidencia el debate hasta mañana.

Congreso

El señor Casa Laiglesia hace preguntas relacionadas con la catástrofe de Cambrils, y pregunta si el Gobierno ha de exigir responsabilidades á la Compañía.

El señor Gonzalez Besada contesta al señor Casa Laiglesia diciéndole que el Gobierno exigirá responsabilidades á la compañía del Norte, y añadió que su afirmación tiene la garantía de que él no es Consejero ni asesor de ninguna compañía.

Esta independencia del ministro de Fomento, añade el señor Gonzalez Besada, puede ser una garantía para todos los señores diputados.

Estas manifestaciones son acogidas con muestras de aprobación por toda la Cámara.

El señor Casa Laiglesia da las gracias al señor Gonzalez Besada. El señor Nogués hace varias preguntas que levantan protestas y obligan al señor Dato á agitar frecuentemente la campanilla.

El señor Nogués insiste en la pregunta, manifestando que nadie puede estar conforme con una ausencia tan prolongada.

Es cierto—pregunta—que hay muchos nombramientos que aún no han sido firmados por el Rey?

El presidente agita la campanilla. La mayoría protesta ruidosamente.

El marqués de Figueroa contesta al señor Nogués, y le dice que durante la ausencia del Rey no se ha dejado de firmar ningún nombramiento ni ningún asunto de interés, porque diariamente se envían á Inglaterra las bajas oficiales.

Además, añade el ministro de Gracia y Justicia, el Rey está en Inglaterra por asuntos de interés para la Patria. La mayoría aplaude con entusiasmo.

El señor Nogués censura enérgicamente al señor Rodriguez San Pedro, porque es consejero y asesor de las Compañías, y le ofrece como ejemplo la conducta del señor Gonzalez Besada. Dice que el señor San Pedro es la sombra negra del Gobierno.

El señor Gonzalez Besada defiende al señor Rodriguez San Pedro. El señor San Pedro pide pruebas al señor Nogués de todo cuanto ha afirmado respecto á él.

El señor Soriano pide que se renoczca el puente sobre el Turia. El señor Gonzalez Besada contesta que ha dado orden de que se reconozcan todos los puentes.

Orden del día.—Las reformas de Marina. El señor Maura hace el resumen de la discusión que ha habido en los días anteriores sobre la totalidad de dicho importante proyecto, pronunciando un discurso que todos los elementos de la Cámara oyen con gran atención y con agrado.

No siendo posible transmitir en esta breve conferencia un extracto del largo y brillante discurso de señor Maura, haré una nueva indicación de los puntos que ha desarrollado, y de algunas manifestaciones que ha hecho con aceptación entusiasta de la Cámara.

Comienza el señor Maura encareciendo la importancia del proyecto de reformas navales sometido á la deliberación de las Cortes; pondera la necesidad de dotar á España del poder naval que por todos conceptos le corresponde, y hace un merecido llamamiento á todos los partidos, para que cooperen á esta empresa, que no es de un partido sino de gran interés nacional.

La realización de la empresa proyectada, exige millones; pero el país la reclama y el interés nacional la hace indispensable. Un prejuicio hay que vencer. La opinión pública, escarmentada por lo sucedido en ocasiones anteriores, duda que el nuevo proyecto tenga el resultado que tiene derecho á esperar de la inversión de las sumas que se trata de gastar.

Para disipar ese recelo, es preciso evitar los errores en que se incurrió otras veces, para hacer cosas de provecho, que satisfagan á la opinión. De esta manera la opinión estará al lado del Gobierno.

Después de estas manifestaciones el señor Maura dedica elocuentes períodos á exponer las exigencias de la situación de España ante la cuestión de Marruecos.

Dice, en resumen, que España está en el caso de procurar que se mantenga la paz en la cuestión de Marruecos; pero también se halla precisada á prepararse para hacer frente á las contingencias que pueda traer el curso de los sucesos.

Porque España no debe ni puede consentir que nación alguna ponga su planta en el territorio marroquí desde Melilla hasta Tanger. (Aplausos.) España debe procurar á todo trance la paz, y está en el caso de ponerse en condiciones de poder influir eficazmente para conseguir ese resultado.

En esa empresa (añade) España no ha de estar sola. Teniendo esto en cuenta, debemos aprovechar la ocasión que Dios nos depara, á fin de poder aspirar á la realización de nuestros destinos.

De todas esas consideraciones deduce el señor Maura que si alguien dice que los millones que se proyecta gastar en adquirir el poder naval necesario, debieran invertirse en pagar cupones, ese no es español.

Habia luego el señor Maura del proyecto de reformas navales, comenzando por decir que ese proyecto es un avance para que España llegue á reconstituir su poderío naval.

Para esto forzosamente habrá que aumentar los gastos. El proyecto reforma de arriba abajo todos los servicios y abre el camino para que otros pongan el coronamiento á la empresa.

Fijando su atención en la oposición que se hace al proyecto, el señor Maura se manifiesta convencido de que se combate el proyecto por sistema, no por convicción de que sea inconveniente.

Para la ejecución, el señor Maura se declara partidario de los concursos, sin perjuicio de recurrir, cuando ese procedimiento no dé resultado satisfactorio, á contratos que garanticen el éxito del servicio.

El orador termina solicitando con frases patrióticas el concurso de todos los partidos para salvar á la nación. (Aplausos y plácemes, que resultan una ovación.)

El señor Villanueva rectifica declarando que ante el problema de Marruecos, urge reforzar el Ejército y la Marina.

Aplauda las frases patrióticas del señor Maura, considerando toda su resolución consecuencia de la conferencia que el Rey tuvo con Eduardo VII en Cartagena.

Puesto á discusión el articulado del proyecto de reformas navales, el señor Moret consume el primer turno contra el artículo 1.º

Advertisement for Juan Francisco Ezcurrea y Manterola. Subió al Cielo. EL DIA 25 DEL ACTUAL Á LOS SIETE AÑOS DE EDAD. Sus padres don Floriano y doña Rosario, hermanos, tíos, primos y demás interesados. Suplican á sus amigos y conocidos se sirvan asistir á la Misa de Gloria que se celebrará en la iglesia parroquial de San Saturnino, hoy jueves, 28 del corriente, á las once de la mañana.

Advertisement for 'EL IRATI' Compañía General de maderas, fuerzas-hidráulicas y tranvías eléctricos de Navarra. Capital 5.500.000 ptas. Domicilio social.—PAMPLONA. Constituida esta Sociedad para el suministro de luz y energía eléctrica, explotación del monte Irati y construcción y explotación del tranvía eléctrico Pamplona-Aoiz San-güesa, anuncia la suscripción pública de 8.250 acciones de 500 pesetas cada una, en los días 15 al 30 del corriente mes y oficinas de la calle de Espoz y Mina, número 4, planta baja.

Advertisement for CASA LUNA Pamplona. (Sucursales en Zaragoza y en San Sebastian). Depósito exclusivo de los pianos Erard, Ellington, Estela, Focké, Gaveau, Herz, Chassaing, Ortiz et Cusó, Pleyel, Kalmann, Robert y otros. ARMONIOS Y MEDIOFONOS.—INSTRUMENTOS de Orquesta y Banda. GRAMOFONOS Y DISCOS los más perfeccionados. MUSICA, ALQUILERES, TALLER DE REPARACIONES (único en Navarra), AFINACIONES. ENSEÑANZA COMPLETA por correspondencia de ARMONIA Y COMPOSICION con arreglo al plan del Conservatorio de Madrid. Pidanse condiciones y catálogos. 80-19 (a)

Advertisement for LA ACTIVIDAD. SOCIEDAD ANONIMA DE CRÉDITO Y SEGUROS. PAMPLONA. Además de los contratos por pólizas del Seguro Infantil, Seguros de Vida, Plazo fijo, Rentas vitalicias inmediatas y diferidas, Seguros dotales, etc., etc., esta Sociedad admite imposiciones de capitales, abonando á los imponentes: Por imposiciones de un año, el 5 por 100 anual. Id. de seis meses, el 4 por 100. Id. de tres meses, el 3 por 100. Id. á la vista, el 2 por 100. Para toda clase de detalles dirigirse á las Oficinas centrales sitas en la calle de José Alonso, número 4.—Pamplona. —28

Después de impugnar el citado artículo comenta el señor Moret el discurso del señor Maura elogiando sus declaraciones y también el plan del señor Ferrandiz. Se muestra conforme con la aspiración de reconstituir el poder naval de España y añade frases patrióticas inspiradas en el deseo del engrandecimiento de España.

En idéntico sentido hablan después los señores Azcarate y Canalejas, manifestándose conformes con el propósito de unir esfuerzos para que España tenga el poder naval necesario para hacer frente á las contingencias y realizar su misión.

Añade el señor Azcarate que el discurso del señor Maura ha sido el de más trascendencia y mejor efecto de cuantos ha pronunciado.

El señor Ventosa, en nombre de los solidarios, se manifiesta conforme con el proyecto en cuanto tiende á conservar la integridad de la patria y fomentar la riqueza nacional.

Añade que, al oír las frases del señor Maura, ha estado á punto de aplaudirle, pero le han contenido ciertos recelos. MENCHETA.

De madrugada. Madrid 28 (2 madrugada). Fallecimiento. Ha fallecido en esta corte el notable literato y pundonoso coronel de Artillería don Vicente Sanchez, muy conocido por su seudónimo «Miss Teriosa», produciendo su muerte general sentimiento en los círculos militares y literarios.

Gran combate marroquí. Tanger.—El globo de exploración de las fuerzas francesas descubrió ayer en Casablanca un ataque que los partidarios del Hafid dirigían contra el campamento de la mehalia imperial. Inmediatamente los franceses acudieron en auxilio de los imperiales, trabándose un combate sangriento, sin duda el más rudo de los librados hasta ahora.

La lucha ha durado dos días, siendo muy importantes y numerosas las bajas de una y otra parte. Naufragio. Cerca de Saint Nazaire se ha ido á pique el vapor español «San Salvador». Trece pasajeros y tripulantes pere-

cieron en el naufragio, logrando salvarse catorce. Temporal. Telegramas del Ferrol dan cuenta de que el estado del mar es agitadoísimo en la costa gallega, siendo en algunos puntos imponente el aspecto del temporal. MENCHETA.

Sociedad anónima «ELECTRA-AOIZ». Por acuerdo del Consejo de Administración en sesión del día de hoy, se convoca á junta general extraordinaria de accionistas para el día 30 del mes actual, á las cuatro de la tarde en el domicilio social Espoz y Mina, 2 bajo, ó en los nuevos locales si estuvieren habilitados Paseo de Valencia 30 bajo, con objeto de tratar y acordar acerca de la cesión de todo el activo y concesiones que posee la Electra-Aoiz á la nueva sociedad anónima «El Irati».

Para la asistencia á dicha Junta y de acuerdo con los Estatutos, se requiere, poseer cinco ó más acciones y tenerlas depositadas en la caja social ó en alguno de los establecimientos de crédito en Pamplona, tres días antes por lo menos al designado para su celebración, acreditándolo así, con la exhibición del correspondiente resguardo.

Pamplona 21 de Noviembre de 1907.—P. A. del Consejo de Administración, el presidente, Domingo Elizondo. x 6-4

Préstamo. con una importantísima garantía se desea tomar cinco mil pesetas. Para detalles y condiciones dirigirse á LA COMERCIAL. Agencia de Negocios, calle Mayor 97, 1.º ó á don Joaquín Rodríguez Juguera, Abogado, Paseo de Valencia 6 y 8 Pamplona. 5-4 (a)

Estufas, cocinillas. —Y COCINAS ECONOMICAS— Buen surtido de los mejores sistemas y marcas más acreditadas. Precios arreglados. Paseo de Sarasate, 26, Almacén de hierros de F. Arizti Yaben. d m v 6-6

¡¡Ganga!!! Se acaba de recibir calzado de todas clases y se vende á precios sumamente baratos. Para caballero: botas suizas á 5 y 6 pesetas; botas de mate á 9 y 10 pesetas. Para señora: botas suizas á 4 y 5 pesetas; botas de paño y mate á 5, 6 y 7 pesetas; chanclos de goma marca Boston para caballero, señora y niños. Precios sin competencia.

SALVADOR PEREZ. Héroes de Estella 5 (antes Chapitel) (antigua casa de Llopija) 2-2

### Yrazu y Compañía

BANCA  
Calle Moreno, 967, Buenos-Aires  
Esta antigua casa, además de las operaciones coherentes al ramo, tiene una sección para el servicio de PASAJES para Europa y América, siendo su único representante en España y Francia, don Antonio Iriarte, de Tolosa (Guipúzcoa) a quien pueden dirigirse los interesados y hallará ventajas.  
Representante en Pamplona don Miguel Jansarás, calle Eslava, número 30. 30-15

**Sustitutos** Se necesitan tres sustitutos para el actual reemplazo del ejército, con buena prima. Pueden dirigirse a don Bartolomé Iriarte, en Puente la Reina. 8-8

**Dinero** pueden ganarlo los hombres y mujeres, en su casa, en trabajo fácil, hecho por su cuenta ó ma. Para recibir detalles y muestras franco domicilio, escribir a J. A. Jordá, Plaza de San Miguel, 1, Barcelona (B). Búscanse agentes 15-15

**Casa** Procedente de la testamentaria de don Guillermo Gurra, se vende en Tafalla en el precio de cuatro mil pesetas, haciéndose cargo el comprador de un censo de quinientas pesetas al dos y medio por 100. Informará don Ramon Ozcariz en Tafalla. 3-5

### Pérdida de un perro

El día 23 del actual se extravió en la Azucarera de Marcella, un perro de pelo blanco con pintas negras, con las orejas y rabo cortados, que atende al nombre de «Navarro». La persona que lo haya recogido que lo presente ó diga donde puede irse por él a su dueño don Lorenzo Lopez en Miranda de Arga, quien le agradecerá. 4-8

**Planchadora** Se plancha toda clase de ropas, particularmente cuellos y paños con brillo á cinco céntimos uno. Calle de San Nicolás número 23 tercer piso. 3-3 p

**Herrero** Se necesita un aprovechante de fragua. Informará don Celerio Chaurrondo, en Puente la Reina. 8-6

### Ayuntamiento Constitucional

DE LA VILLA DE PUENTE LA REINA  
Hace saber: Que el día 30 del presente mes y hora de las once de su mañana, celebrará remates públicos para la venta de ochenta y tres árboles olivos y sesenta y tres chopos, divididos en cuatro lotes los primeros y en tres los segundos, bajo los precios y condiciones formados por la Dirección de Montes de la Excmo. Diputación, que se hallan de manifiesto en la Secretaría municipal de esta villa.  
Puente la Reina 21 de Noviembre de 1907.—El alcalde accidental presidente, Martín Sarrástegui. 6-4

**El Ayuntamiento** de la villa de Puente la Reina tiene de venta en sus viveros del término de Campollano de esta jurisdicción municipal, plantas de chopo de superior calidad.  
Los que deseen comprar dichas plantas pueden entenderse con el guarda del arbolado Gonzalo Ugarte, el que les enterará del precio y condiciones de venta.  
Puente la Reina 21 de Septiembre de 1907.—El Presidente A., Martín Sarrástegui. 6-4

**Vides americanas** Hay existencia de barbados procedentes de los viveros de la Excelentísima Diputación de Navarra. Para pedidos dirigirse al vecino Juan Navarro, en Villafranca. 6-6

### Establecimientos provinciales

DE BENEFICENCIA DE NAVARRA  
En la administración de los mismos sita en el hospital, se admitirán proposiciones hasta el día 30 del corriente y hora de las once de la mañana, para el suministro de garbanzo y alubia al Hospital é Inclusa, con arreglo al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en dicha Administración.  
Pamplona 20 de Noviembre de 1907.—Por acuerdo de la Comisión Directiva, el Administrador, Vicente Marton. x 8-7

**Agente marítimo**  
El más antiguo en Navarra, dedicándose desde hace veinte y nueve años en esta ciudad. Facilita pasajes para todos los puertos conocidos del Extranjero á precios los más baratos que se conocen y nadie ofrece á más garantías que esta casa.  
Dirigirse Zapatería 36 y Mayor 106.—DOMINGO APEZTEGUIA.  
Encargado en Estella, Adrian Zaza. Casa en Buenos Aires Chacabuco 214. 100-33

**Vides americanas**  
Grandes viveros en los campos de Tudela y Buñuel (Navarra), de Patricio Perez y Compañía  
Injertos de Garnacha tempranillo Rioja, Miguel de Marco, mazuela, moscatel y morate con los porta injertos de Aramón gacín número 9 y número 1 y Murviedo Rupestris 1202 y Riparia Rupestris 3309 y Rupestris Lot y Berlandieri Riparia 420 y 4, estaca y estaquilla.  
Se garantiza la autenticidad de todas las plantas que esta casa vende. Plantas injertadas.  
Soldadura perfecta de 40 centímetros de porta injerto.  
Depósito en Pamplona calle Zapatería 43, Comercio de Lucas Urrea. (a) 10-5

### Fálces

Acordado por este Ayuntamiento el arreglo del pavimento y aceras de una de las calles de esta villa, se admitirán proposiciones en pliego cerrado para la ejecución de las obras, hasta el día 9 de Diciembre próximo á las once de la mañana, en cuya hora se procederá por este Ayuntamiento á la apertura de los mismos. El Ayuntamiento adjudicará la subasta al proponente más ventajoso, reservándose el derecho de desahar todas las proposiciones si así lo conviniere.  
El plano, presupuesto y condiciones de la obra se hallan de manifiesto en la Secretaría municipal para los que deseen enterarse.  
Fálces 25 de Noviembre de 1907.—El Alcalde, Gregorio Díez de Tejada.  
MODELO DE PROPOSICION  
D. mayor de edad, vecino de... enterado del plano, presupuesto y condiciones de la obra, para el arreglo del pavimento y aceras de la calle de San Juan de la villa de Fálces, se comprometo á llevarlas á cabo por la cantidad de... pesetas (en letra.)  
..... de ..... de ..... de 1907.  
(Firma) 4-2

**¡Guerra al tufo!**  
El renombrado y verdadero cisco Erraj carbonizado contra el tufo se vende como en años anteriores en sacos de 100 litros á 5 pesetas y sacos como los de varios almacenes á 2 pesetas y 75 céntimos, tan económico ninguno. Para pedidos Merced 5, carbonería de José Sanchez. 8-6

**Buena ocasión** Se venden casas situadas en puntos centrales de esta población.  
Precios é informes, á tratar con don Salvador Garcia, Corredor de Comercio Plaza del Castillo 8 bajo, escritorio.  
Pamplona 19 de Noviembre de 1907. 8-7

### Aguas, gaseosas y sifones

ESTAFETA 74  
Con motivo del fallecimiento del antiguo industrial don Esteban San Roman, los que fueron sus dependientes se han establecido de aquella industria.  
Para ello han adquirido la maquinaria necesaria que llena todas las exigencias modernas, contando además con un excelente surtido en botellería, tanto para las aguas gaseosas como de Seltz.  
Al poner en conocimiento de la numerosa clientela del señor San Roman y del público en general dicho establecimiento, tienen el honor de ofrecerles sus servicios por si se dignan utilizarlos, en la seguridad de que cuantos los honren con su distinción quedarán satisfechos en sus deseos, ya en cuanto á la excelente calidad de productos como respecto de la puntualidad en complacerlos en sus pedidos, circunstancias en las cuales ciframos nuestros más entusiastas anhelos.  
Martín Echegaray.—Domingo Sierra.— Félix Oderiz. 4-2 (a)

**Se hace traspaso** de un taller completo de cerrajería en una calle céntrica de esta ciudad. Compañía 5 y 7 segundo piso darán razón. 8-2 p

**Aprovechar** la ocasión de comprar sillas de sala muy elegantes y modernas, las venden en la ollería de la calle Curia número 25, muy baratos. 7-2 (a)

**Sustitutos** Se admiten, buen premio. San Nicolás 54, primero. José Morón. 80-6

**Almoneda por ocho dias** Se vende un reloj, máquina de coser, armario de luna, espejos y varios muebles. Mayor, 71, 2.ª izquierda. 8-7

## LAURAK-BAT

Ramón Frauca y C.ª (S. en C.)  
CALLES DE SAN IGNACIO NUM. 12 Y YANGUAS Y MIRANDA NUM. 13  
PAMPLONA  
GARAJES MODELOS.—ALQUILER Y VENTA DE AUTOMOVILES  
TALLER de reparaciones, venta de cámaras, cubiertas, gasolinas y todos los demás accesorios para el automovilismo, recibidos directamente de las mejores fábricas que se conocen.  
Taller de construcción y reparación de ómnibus, carruajes de lujo y carros, á cuyo frente se halla el reputado maestro don Antonio Labarta. 8

## Compañía de navegación Zuid América Line

LINEA DE BORDEAUX-BOULOGNE  
Á BUENOS-AIRES  
VAPORES CORREOS RAPIDOS  
El día 7 de Diciembre saldrá el magnífico vapor correo AMSTELLAND directamente para Buenos Aires.  
Precio de competencia 155 pesetas  
Excelente trato. Comida á la española. Los que deseen obtener plazas en esta salida deben solicitar directamente á sus representantes.  
Se admiten pasajeros hasta el día 6 en estas oficinas.  
Unicos representantes para Navarra: Inurrieta Hermanos, Oficinas: General Echagüe, 5 San Sebastian  
La Compañía pone en conocimiento de los señores pasajeros que no admitirá á ninguno que no haya tomado billete en las oficinas de San Sebastian. =14



## LA CATALANA

Sociedad de seguros contra incendios á prima fija  
40 AÑOS DE EXISTENCIA  
—GARANTIAS—  
Capital social: Ptas. 5.000.000  
Reservas y primas 17.654.489  
22.654.489  
Capitales asegurados en 31 de diciembre de 1901: Pesetas 1.358.123.423'53  
Bienes colocados en inmuebles situados en Barcelona y en valores de mayor garantía  
Nuestros satisfechos 8.233 que importan pesetas 10.392.492  
**¡Queréis hacer un seguro bien garantido?**  
Aseguraos de la Compañía genuinamente española, y cuyos antecedentes conozcáis personalmente LA CATALANA que asegura á primas más económicas que ninguna otra Compañía.  
El comisionado principal, SEBASTIAN GASTREANA.—Oficinas: Plaza del Castillo 36, PAMPLONA.

## La Union y el Fenix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS  
Agencia en todas las provincias de España, Francia y Portugal  
43 años de existencia  
Seguros sobre la vida. Seguros contra incendios.  
Su Director de la Compañía en Navarra, Vicente Santesteban, Constitución 49, Pamplona

### El Eco de Navarra

se halla de venta:  
En Madrid: Kiosko de don Pacífico Luján, frente al café de Fornos.  
En Bilbao: Kiosko del Arsenal de María García.  
En San Sebastian: Librería de Hijos de Aramburu y Biblioteca de la Estación.  
En Vitoria: Kiosko del señor Alonso, Plaza de Bilbao.  
En Logroño: don Carlos Gil, Mercaderes 45.  
En Zaragoza: Kiosko de don Antonina García, Plaza de la Constitución.  
En Tolosa: casa de Miguel Garate, Plaza de Verdura.



JABON CHIMBO  
MARCA REGISTRADA  
El mejor, más higiénico y más económico para el lavado de toda clase de ropas. Se vende exclusivamente en trozos de medio kilo. Pidase en todas partes, exigiendo la marca estampada en el trozo. Fabricación especial de la Sociedad «Antigua Jabonera, Tapia y Sobrino.»—Bilbao. Imp 150-48

### UNA SENORA

ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de reuma y gota, neurastenia, asma, estómago, diabetes, debilidad general, flujos, anemia, tisis, enfermedades nerviosas, etc., un remedio sencillo, verdaderamente maravilla curativa, de resultados sorprendentes que una casualidad le hizo conocer. Curada personalmente, así como numerosos enfermos, después de usar en vano todos los medicamentos preconizados hoy en reconocimiento eterno y como deber de conciencia, hace esta indicación, cuyo propósito, puramente humanitario, es la consecución de un voto escrito á Carme G. P. Garcia, Arribau, 54, primero, Barcelega.



INYECCION  
BROU  
PRESERVATIVA INFALIBLE.  
CURACION RAPIDA, cierta y sin peligro de los curaciones rápidas ó recientes. Suprime el dolor y calma el estómago y se desahoga por su olor.  
102, Rue Richelieu, París.  
Todas Farmacias.

## MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACES

preparados por el Dr. ANDREU de Barcelona  
aprobados por muchas academias y sancionados por una larga y no interrumpida serie de curaciones obtenidas desde el año 1865

# LATOS

ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las  
**PASTILLAS DEL DR. ANDREU**  
Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que á las primeras tomas se siente ya un alivio que sorprende y anima; el pecho y la garganta se suavizan, se produce la expectoración con facilidad y casi siempre desaparece la tos por completo antes de terminar la primera caja.  
Muchísimas son las personas que con estas pastillas han curado una de estas toses tan incómodas y pertinaces, que al menor resfriado se reproducen de una manera insostenible.

Los que tengan **ASMA** ó sofocación de cualquier clase, usen los **CIGARRILLOS ANTIASMATICOS** que prepara el mismo DR. ANDREU y se lo quitarán al instante.  
Los ataques de ASMA por la noche, se calman también al momento con sus **PAPELES AZOADOS**; basta quemar uno dentro de la habitación para que el enfermo pueda dormir tranquilo toda la noche.  
Los molestísimos resfriados de la nariz y de la cabeza, se curan en muy pocas horas de la manera más fácil y sencilla con el  
**RAPE NASALINA**  
que prepara el mismo Dr. ANDREU (véase el prospecto).

**PARA TENER LA BOCA SANA, HERMOSA Y FUERTE, y no padecer DOLORES DE MUELAS,** usen el ELIXIR y los POLVOS de **MENTHOLINA DENTIFRICA**  
que prepara el mismo autor. Su uso perfuma el aliento, blanquea la dentadura, calma el dolor de muelas y fortifica notablemente las encías, evitando las caries y oscurecimiento de los dientes.  
Pidanse estos medicamentos en todas las farmacias

LA NAVARRA AGRICOLA, Estafeta, 71, Pamplona  
Abonos para todas clases de cultivos con análisis garantizados.—Superfosfatos.—Sulfato de amoníaco.—Sulfato de potasa.—Nitrato de sosa.—Círculo de pólvora.—Escorias Thomas.—Semillas de hortícolas, flores y forrajes de absoluta confianza.—Ardos de varias marcas.—Pulverizadores.—Aparatos para engrasar.—Máquinas para engrasar.—Espinete artificial, etc., etc.  
Dirigirse á M. RERO y COMPAÑIA, Estafeta, 71, Pamplona.

### Boletín Religioso

SANTORAL  
Día 28 Jueves.—San Gregorio III, Papa.—Fue natural de Roma, y se dedicó desde su niñez al estudio de las letras divinas y humanas. Deseoso de la perfección se retiró á un monasterio de la Orden de San Benito, y desolló entre los más perfectos. El Papa Gregorio II, le honró con el copelo de Cardenal, y á su muerte le sucedió en la silla Pontificia. Constituido en la excelsa dignidad declaró hereje á Leon, Emperador de Constantinopla y al mismo tiempo honró á Carlos Martel con el nombre de Cristianismo por los auxilios prestados á favor de estos. Su caridad con los pobres fue extremada; su vida ejemplar en todas las virtudes. El Señor le concedió una dichosa muerte en el año 731.  
CULTOS  
Oficio de San Silvestre con rito doble y color encarnado.  
En la Catedral.—A las 9 horas menores y misa.  
A las seis y media de la tarde rosario de los Esclavos de María.  
En los Corazonistas.—A las seis solemnemente novena de Almas.  
En San Saturnino.—A las cuatro de la tarde se expondrá S. D. M. en Cuarenta Horas y á las cinco y media completas y á continuación novena á su titular y reserva.  
En San Agustín.—A las cinco y media se expondrá en Cuarenta Horas, se rezará la

Corona de la Inmaculada, novena, sermón por el Rdo. P. José Larrondobuno, gozos y resesva.  
SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS  
San Saturnino.—Campaña 14-1.º  
San Lorenzo.—Casa parroquial.  
San Nicolás.—San Antón 5-3.º  
San Juan Bautista.—Navarrería 35-2.º  
San Agustín.—Calderería 1-4.º

### ESTAFETA LOCAL

MARKADO DE CEREALES  
ROBO Double decálitro  
Pesetas  
Trigo 03 10  
Avena 10 20  
Gebada 12 60  
Habas duras 16 40  
Idem anchas 18 00  
Basa 17 00  
Mals 20 00  
Alseol 18 00  
Giron 18 80  
Alholva 16 40  
Escanda 16 40  
Arveja

EL TIEMPO  
Temperatura máx. de anteayer 12.0  
Id. mínima de ayer 6.5  
Altura barométrica á las 9 de ayer 720.0  
Viento recorrido por el viento en 24 horas en kilómetros 225

VIAJEROS  
Ayer llegaron á las fondas y casas de alojamiento las personas siguientes:

Don José Maciá, don Angel Santos y don José Merino.  
VALORES DE NAVARRA  
COTIZACION DE AYER  
Deuda provincial al 4 por 100  
Deuda municipal al 4 por 100  
Oredito Navarro.  
La Papelera Española  
Fabrica del Bidasoa (Vera)  
Idem id. Obligaciones al 6 por 100  
La Vinicola (Campenas)  
Tajería Mecánica Pamplonesa.  
Banca de Estela  
Aguas de Artea.  
Océo «Iruña»  
La Agrícola, 1.ª serie liberada.  
Id. 2.ª serie 10 por 100 desembolsado  
Electra Pamplonesa.  
La Vasco-Navarra  
Idem completamente liberada.  
Electra Bidasoa.  
La Actividad, acciones de 100 ptas.  
Id. de 1000 ptas serie 2 por 100 desemb.  
Electra Irati  
La Vasconia  
Aguas de Burlada y Belasocain  
Azucarera de Marcella  
Azucarera de Tudela,  
Electra del Kelle  
Electroista Tudelana  
Electra Industrial Española  
La Industrial Sangreana  
Noris-Bombas de Lodona  
Arguñola  
La Regeneración, acciones de 500 pesetas liberadas.  
Id. de 500 ptas. 10 por 100 desembolsado.  
PRECIOS  
Antr. 270  
Dit. 102,50  
1005  
180  
98

CARCEL DE PAMPLONA  
Existencia del día de ayer:  
De causa pendiente 87  
Arresto mayor 8  
En expectación de marcha 6  
Total 91

REGISTRO CIVIL  
En juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:  
Nacimientos.—Veneno 2 y Nombrea 2  
Defunciones.—Andrés Berrio, de 71 años, de Ciga, Hospital civil.  
Matrimonios.—Cándido Adrián, de Valtierra, con Irene Ruiz, de Arguedas; Saturnino Olio, de Olio, con Gabina Olio, de Beasoain.  
TEATRO GAYARRE  
Función para hoy.  
«El matrimonio interino» (estreno).  
A las OCHO Y MEDIA.

### Pasatiempos

CHARADAS  
Remitida por «Cicerone»  
Con una «prima segunda» de un «tercera» vi á José que le trajo para Andrés según me dijo Raimunda.  
Remitida por «La estrella del robo»  
Con la «prima segunda» de mi «tercera», te puedo dar un «todo» si le desear.

Remitida por «Porthos» y dedicada á «Athos»  
«Prima dos cinco tres dos» «cinco» siempre la razón porque si se pone «todo» peligrá tu salvación.  
Remitida por id. y dedicada á id.  
En una «segunda cuarta» una «cuarta prima» vi y sin notario síquiera un pistolón yo le di.  
Remitida por «La cuadrilla... etc.»  
Tengo un «un dos» en mi casa que si le pongo «dos prima» capaz de estarse tres horas por ganarse la sardina.

TARJETA ANAGRAMA  
Remitida por «Nortafout» dedicada á la bella solución.  
Daniel Alba  
I. I. Muez  
Con las precedentes letras formar el nombre y apellido de otra bella señorita de esta capital.  
Solución las charadas del día 17. Atolondrada.  
Ha remitido solución exacta: Tres fregonas con su ayudante.  
PRIMO DEL TONDO.